

170
EURO

Nr. 17 - 25. 4. 2014 - www.autobild.de

Auto Bild



»»» BMW-STUDIE Seite 30
Der Super-7er



»»» SUV-COUPÉ Seite 24
Mercedes MLC

Ein Porsche für 39 000 Euro

Seite 8

EUROPAS NR. 1



Seite 34

**400-PS-Golf und
kleines VW-Coupé**



Seite 78

**Gebrauchtwagen
Was taugt ein
580-Euro-Smart**



Seite 61

**Erster Vergleich
Neuer VW Polo
gegen Skoda
Rapid Spaceback**



Seite 42

**Toyota Verso mit BMW-Diesel gegen VW Touran,
Ford Grand C-Max und Mazda 5**



Seite 48

**Pflicht ab 1. Juli
Wir schenken
Ihnen eine
Warnweste**
Ein Gutschein in jedem Heft



Eine Frage, Herr Wieland

Ein seltenes Modell, komplizierte Technik oder unklare Verkehrsregeln? Rund ums Auto entstehen viele Fragen. Antworten gibt auf dieser Seite der AUTO BILD-Chefredakteur



Chefredakteur Bernd Wieland

AUTO BILD, „Eine Frage, Herr Wieland“, Brieffach 39 40, 20350 Hamburg. Bitte Telefonnummer für eventuelle Rückfragen angeben



Der Führerschein gehört zur Bußgeldstelle, die das Fahrverbot verhängt

Wo den Schein abgeben?

Ich wohne in der Nähe von Düsseldorf und wurde in Schleswig-Holstein geblickt. Das Ergebnis: ein Monat Fahrverbot. Wo muss ich den Führerschein abgeben?

Haris Musemic, per E-Mail

■ Sie müssen Ihren Führerschein zur Bußgeldstelle in Schleswig-Holstein schicken, am besten versichert per Einschreiben. Eine andere Lösung ist nicht erlaubt.

Was ist das für ein Monster?



In Schweden wird der Volvo TP 21 auch Sau oder Schwein genannt

FOTOS: HERSTELLER (OZ, F, STANGE, R, THIM, MAURITIUS IMAGES, PICTURE ALLIANCE)

Vor Kurzem ist mir dieser ungewöhnliche Volvo vor die Linse gekommen. Können Sie mir mehr über dieses Fahrzeug sagen?

Otto Hinrichsen, per E-Mail

■ Dieses „Monster“ ist ein Volvo 21. Entwickelt als Funkwagen für das schwedische Militär, wurde dieser Geländewagen von 1953 bis 1958 insgesamt 724-mal gebaut. Umgangssprachlich wird die Fahrzeug in Schweden als „Radiobil“ oder „Sugga“ genannt. Radiobil ist ein Wortspiel aus Radio (Funk) und Automobil und Sugga heißt im Schwedischen so viel wie Sau oder Schwein. Der TP 21 ist eine Kombination aus Militär-Lkw und dem Volvo-Taxi PV 800. Unter der Haube arbeitet ein Sechszylinder Benzinmotor mit rund 90 PS. Der zuschaltbare Allradantrieb und die reichlich Bodenfreiheit ist der Volvo sehr geländegängig.

Haftete ich ohne Helm mit?

Mein Mann hatte vor einer Woche einen unverschuldeten Unfall mit dem Rad. Er trug keinen Helm. Besteht für ihn auch eine Mithaftung?

Petra Hintze, per E-Mail

■ Nein, denn es gibt keine gesetzliche Helmpflicht. Das OLG Celle sprach einem verletzten Radfahrer, der keinen Helm trug, Schmerzensgeld und Schadensersatz ohne Kürzungen zu. Eine Mithaftung von Radfahrern ohne Helm scheidet danach aus (Az. 14 U 113/13).



Darf das Kennzeichen mit?

Ich habe mir gerade ein neues Auto bestellt. Kann ich bei einem Fahrzeugwechsel mein bisheriges Kennzeichen behalten?

Frank Sparenberg, per E-Mail

■ Das zugeteilte Kennzeichen können Sie bei einem Fahrzeugwechsel übernehmen. Melden Sie das alte Auto nur ab, können Sie je nach Zu-

lassungsbezirk das Kennzeichen bis zu einem Jahr reservieren. Reservierung und Übernahme des Kennzeichens sind an den Halternamen gebunden. Wird das Auto auf einen anderen zugelassen, müssen Sie die Reservierung schriftlich abtreten. Ab Juli, so der Plan, können Sie das Kennzeichen auch behalten, wenn Sie in einen anderen Kreis umziehen.



Neues Auto, altes Kennzeichen. Nur wenn das alte reserviert, darf es behalten werden

Was bedeutet die Schneeflocke?

Was für eine Einstellung sollte ich wählen, wenn ich eine AGM-Batterie dauerhaft an ein Ctek-Ladegerät anschließen möchte?

Florian Albert, Waldbrunn

■ Sie sollten das Ladegerät auf das Schneeflocken-Symbol einstellen. Eigentlich ist der Bereich für das Laden bei sehr tiefen Temperaturen gedacht, mit einer erhöhten Lade-

schlussspannung von 14,7 Volt. Da Hersteller von AGM-Batterien (speziell für Start/Stopp) eine Ladeschlussspannung von 14,7 Volt vorgeben, kann das ganze Jahr über im Schneeflocken-Modus geladen werden. Egal ob Sie das Ladegerät kurzfristig anschließen oder als Erhaltungslader länger nutzen.



Im Schneeflocken-Modus können AGM-Batterien geladener werden